

Sonda nasogástrica (sonda NG)

¿Qué es una sonda nasogástrica?

Una sonda nasogástrica se puede utilizar para alimentar a su hijo cuando no puede comer o beber por la boca. Se llama sonda nasogástrica porque pasa por la nariz y la garganta de su hijo hasta su estómago. Puede que la escuche con el nombre de sonda NG.

Comprobación de la colocación de la sonda

Una vez que esté en su lugar, debe asegurarse, al menos 1 (una) vez al día, de que la sonda esté en el estómago. Un buen momento para hacer esto es cuando detiene la bomba para cambiar la bolsa de alimentación o para administrar medicamentos con la sonda NG.

Estos pasos lo ayudarán a comprobar la correcta colocación de la sonda.

- Lávese bien las manos con agua y jabón. Consulte la guía “Sabe usted... Lavado de manos” para obtener indicaciones.
- Revise la marca del centímetro en la base de la fosa nasal de su hijo. Asegúrese de que la marca esté en el mismo lugar antes de administrar los medicamentos o alimentar a su hijo_____ (marca del centímetro).
- Otra forma de comprobar si la sonda está bien colocada es tirar del émbolo de la jeringa. Si el contenido estomacal sube por la sonda NG, la colocación es correcta.
- Observe cualquier señal de que su hijo se podría estar ahogando y de que no puede digerir los medicamentos o la fórmula a la velocidad que se está administrando:
 - Tos
 - Carraspeo
 - Arcadas
 - No puede hablar
 - Problemas para respirar
 - Sonidos suaves o agudos al inhalar
 - Náuseas, vómitos, diarrea, hinchazón del estómago
 - Actúa más irritable.

Si se presenta alguno de estos síntomas, detenga la alimentación y llame al médico de su hijo inmediatamente.

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.

Sonda nasogástrica (sonda NG)

Si no está seguro de que la sonda está en el estómago, no coloque la fórmula ni ningún otro líquido en la sonda. Llame o diríjase al hospital para que comprueben la colocación de la sonda.

Cosas para recordar

- Si la alimentación se proporcionará en cama, asegúrese de levantar la cabeza y los hombros de su hijo con almohadas.
- Debe enjuagar la sonda NG al menos 1 (una) vez cada día con agua del grifo para evitar que la sonda se obstruya. Por lo general, esto se hace al final de la alimentación en ciclos o después de administrar el medicamento a través de la sonda. Si su hijo recibe alimentación continua o no recibe nada a través de la sonda NG, debe enjuagar la sonda 1 (una) vez al día. Elija la hora que sea más cómoda para usted.
- Si está de regreso en casa y tiene agua de pozo, enjuague la sonda NG con agua esterilizada.
- Una enfermera de St. Jude cambiará la sonda NG cada 30 días y cuando sea necesario.

Cambio de la tubería de la bomba, del equipo de extensión y del recipiente de alimentación

Comience con una bolsa o frasco nuevos y una tubería nueva al iniciar cada ciclo de alimentación. Si el ciclo dura más de 12 horas, el recipiente y la tubería se pueden cambiar en cualquier momento del ciclo. La sonda y el recipiente no se deben usar durante más de 12 horas.

Cambie la tubería de la bomba y el recipiente de alimentación cada 4 horas al usar la fórmula en polvo o la leche materna.

El equipo de extensión se debe cambiar cada 24 horas.

Administración de medicamentos por la sonda NG

- Utilice cada medicamento en su forma líquida cuando sea posible.
- Consulte con el farmacéutico sobre si los medicamentos de su hijo se ofrecen en forma líquida o si las píldoras se pueden triturar.
- Si tritura (disuelve) un comprimido, asegúrese de hacerlo muy bien. Mézclelo bien con una pequeña cantidad de agua tibia para formar un líquido diluido.
- La mezcla de medicamento triturado y agua se puede hacer pasar por la sonda NG usando una jeringa.
- Enjuague **siempre** la sonda NG con _____ ml de agua al empezar y al terminar de administrar cualquier medicamento, y antes y después de cambiar la bolsa de alimentación.
- Administre cada medicamento por separado. **No** mezcle los medicamentos. Enjuague el tubo con _____ ml de agua después de cada medicamento.
- **No** agregue ningún medicamento a la fórmula en el recipiente de alimentación.
- **No** disuelva los comprimidos o cápsulas recubiertas o de liberación prolongada.

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.

Sonda nasogástrica (sonda NG)

- Diluya los medicamentos pesados como Septra con agua (agua esterilizada si tiene agua de pozo en casa).

Consejos útiles

- Si la sonda parece obstruida (no se puede hacer pasar nada o es muy difícil hacerlo), llame o diríjase al hospital lo antes posible.
- Si su hijo llora durante la alimentación, deténgala hasta que esté tranquilo y confortado.
- No cambie el tipo ni la cantidad de fórmula sin hablar primero con el médico de su hijo.

¿Preguntas?

Si tiene preguntas acerca de la sonda nasogástrica (sonda NG) o la alimentación por tubo, hable con el médico, la enfermera o el nutricionista de su hijo. Marque 901-595-3300 para hablar con el médico o la enfermera. Si se encuentra fuera del área de Memphis, marque el número gratuito 1-866-2ST-JUDE (1-866-278-5833). Puede ponerse en contacto con el nutricionista llamando a la oficina de Nutrición Clínica al 901-595-3318.

St. Jude Children's Research Hospital cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

ATTENTION: If you speak another language, assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

تنبيه: إذا كنت تتحدث باللغة العربية فيمكنك الاستعانة بخدمات المساعدة اللغوية المتوفرة لك مجاناً. يرجى الاتصال بالرقم 1-866-278-5833 (الهاتف النصي: 1-901-595-1040).

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.